

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Audiencia Provincial de Oviedo — Výklad článku 3 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mím. vyd. 15/002, s. 288) — Pojem značná nerovnováha — Kritériá, ktoré treba zohľadniť

**Výrok rozsudku**

Článok 3 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vykladať v tom zmysle, že:

— existencia „značnej nerovnováhy“ nevyhnutne nevyžaduje, aby výdavky, ktoré znáša spotrebiteľ na základe zmluvnej podmienky, mali na tohto spotrebiteľa značný ekonomický vplyv vzhľadom na hodnotu predmetnej transakcie, ale môže vyplývať už zo samotnej skutočnosti dostatočne závažného narušenia právneho postavenia, v ktorom sa tento spotrebiteľ ako zmluvná strana nachádza na základe platných vnútroštátnych predpisov, či už formou zúženia obsahu práv, ktoré mu podľa týchto predpisov vyplývajú zo zmluvy, prekážky v ich výkone alebo tiež formou prenesenia dodatočnej povinnosti, ktorú vnútroštátne predpisy nestanovujú, na spotrebiteľa,

— vnútroštátnemu súdu na účely posúdenia prípadnej existencie značnej nerovnováhy prináleží zohľadniť povahu tovaru alebo služby, ktorá je predmetom zmluvy, všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením tejto zmluvy, ako aj všetky ostatné podmienky zmluvy.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 227, 28.7.2012.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 22. januára 2014 — Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska/Európsky parlament, Rada Európskej únie**

(Vec C-270/12) (<sup>1</sup>)

[Nariadenie (EÚ) č. 236/2012 — Predaj nakrátko a určité aspekty swapov na úverové zlyhanie — Článok 28 — Platnosť — Právny základ — Intervenčné právomoci zverené Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy za výnimočných okolností]

(2014/C 85/06)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobca: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: A. Robinson, splnomocnený zástupca za právnej pomoci J. Stratford QC a A. Henshaw, barrister)

Žalovaní: Európsky parlament (v zastúpení: A. Neergaard, R. Van de Westelaken, D. Gauci a A. Gros-Tchorbadjijska, splnomocnení zástupcovia), Rada Európskej únie (v zastúpení: H. Legal, A. De Elera a E. Dumitriu-Segnana, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovaných: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González, splnomocnený zástupca), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, D. Colas a E. Ranaivoson, splnomocnení zástupcovia), Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci F. Urbani Neri, avvocato dello Stato), Európska komisia (v zastúpení: T. van Rijn, B. Smulders, C. Zadra a R. Vasileva, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Žaloba o neplatnosť — Platnosť článku 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 236/2012 zo 14. marca 2012 o predaji nakrátko a určitých aspektoch swapov na úverové zlyhanie (Ú. v. EÚ L 86, s. 1) — Inštitucionálna rovnováha — Porušenie podmienok definovaných judikatúrou Súdneho dvora pre delegovanie právomocí agentúram — Porušenie článkov 290 ZFEÚ a 291 ZFEÚ — Porušenie článku 114 ZFEÚ — Pridelenie intervenčných právomocí Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) — Miera úvahy zverená ESMA, pokiaľ ide o nutnosť jeho intervencie a opatrení, ktoré má prijať — Povaha opatrení, ktoré môže ESMA prijať

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska je povinné nahradiť trovy konania.
3. Španielske kráľovstvo, Francúzska republika, Talianska republika a Európska komisia znášajú svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 273, 8.9.2012.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 16. januára 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof — Nemecko) — Finanzamt Düsseldorf-Mitte/Ibero Tours GmbH**

(Vec C-300/12) (<sup>1</sup>)

(Daň z pridanej hodnoty — Služby cestovných kancelárií — Poskytnutie zliav cestujúcim — Určenie základu dane v prípade plnení spočívajúcich v službách poskytovaných v rámci činnosti sprostredkovateľa)

(2014/C 85/07)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesfinanzhof